

Волшебное кольцо²

Жила вдова, и у ней был сын. И они жили бедно. У них хлеба не было. Они ходили собирать. И ходили они собирать по средам на базаре. И насбирывали они всяких кусочков. Идет он домой и видит: ребятишки бьют кошку. Он и говорит: «Не бейте вы ее, отдайте мне вот за кусочки». И вот она ему отдала за кусочки, и он ее принес домой. И говорит: «Мама, я купил вот кошку». Она ему отвечает: «Зачем ты, глупый, купил? Самим нам есть нечева, а ты еще купил зверька!» — «Не ругай, мама, эта все сгодится мне под старость».

Потом прошла неделя, прокормились, пошли опять собирать. Опять насбирали на базаре всяких кусочков, опять он идет домой, видит: собаку бьют ребятишки. Он опять отвечает [говорит]: «Не бейте ее; отдайте мне за кусочки». Потом она отдала ему. Он принес ее домой. Принес домой, говорит: «Мама, я купил собачку». Она ему отвечает: «Ах, ты глупый, самим есть нечева, а ты купил еще собачку!» — «Не ругай, мама, эта все сгодится мне под старость, а мы как-нибудь прокормимся». Потом прошла неделя, прокормились. Пошли опять собирать на базар. Опять насбирали кусочков.

Мальчишка идет домой. И видит: бьют крысу [крысу]; он отвечает: «Не бейте крысу, отдайте мне за кусочки». И они ему отдали, и он принес ее домой. И говорит: «Мама, я еще купил зверька». Она ему отвечает: «Ну, куды ты, глупый, нагоняшь?» — «Не ругай, мама, под старость мне все сгодитца!» Потом пожили они сколько время, у нево мать заболела и померла. Мать похоронили они.

И вот он с ними играл и забавлялся. Вот он и думат: «Придет зима, холодно, изба у нас плохая — озябнем мы!» Потом они и говорят: «Ну, женись, товарищ наш, и бери у отца богатова; может, он нам пособит построить избу.» И вот он подумал, пошел купцову дочь сватать. А купец ему отвечает: «Тогда я отдам за тебя дочь, вот построй в одну ночь [«ч» твердое] дом хороший».

И вот он пошел, призадумался, пришел домой, они его спрашивают: «Что ты призадумался, наш хозяин?» Он отвечает: «Как мне не призадуматься? Мне велел невестин отец построить в одну ночь хороший дом». — «Ну, не горюй, не тужи, добьемся этой цели и построим», — они ему отвечают. И вот крыса вскрылась [скрылась] и принесла ему такое кольцо. И говорит: «Вот придет ночь, и выдь наружу, и это кольцо с левой руки на правую три раза перевдень, и все явится.» И вон он вышел и перевдел с руки на руку кольцо — явились плотники с топорами и привезли всяких бревен [не «ё»], начали рубить. За

один час все срубили. И вот стало светать. Потом он залез на крышу, взял молоток и стучает. Идет купец и подивился. «Эх, и правда все явилось», — сам про себя сказал. И говорит: «Отстроивашь?» Он отвечает: «Последний гвоздь вколачиваю». — «И вот я тебе эшшо скажу, — этот купец ему отвечает, — сделай крылец [крытый ход] от своо крыльца до мово крыльца, чтобы нам было где гулять».

Пришел домой жених и опять опустил свою буйну голову. Они его спрашивают: «Что ты, хозяин наш, так призадумался?» Он им отвечает: «Как мне не призадуматься? Мне опять приказал купец сделать мост» [так!]. Потом они ему отвечают: «Ну, не горюй, все явится! Выдь, говорят, опять ночью и перевдень кольцо». Потом он вышел и перевдел, и опять все явилось. Встает купец путру [поутру] и дивитца: «Явился, говорит, нам мост, теперь погуляю». Потом приходит жаних к невесте. Опять купец отвечает: «Тогда мы свадьбу сыграю: ишшо сделай амбар со всякими, чтобы он был насыпан, хлебами».

Пришел жених домой. Они опять ево: «Что ты, наш хозяин, призадумался?» — «Как мне не призадуматься? Мне опять купец приказал амбар с хлебом сделать». — «Ну, не тужи, опять выдь ночью и кольцо перевдень — и все явится опять». Потом он сделал, вышел, и все явилось, все построилось. Потом он пошел к невесте, сыграли оне свадьбу.

Потом жили оне не очень долго. Потом она ево стала спрашивать: «Скажи, говорит, супруг, как это ты в три ночи все это построил?» А ему эти звери говорить не велели: они добьются этой цели, унесут это кольцо. Он все-таки долго терпел, не говорил, и, наконец, сказал.

И вот он куды-то отлучился, и она у нево унесла кольцо и убежала. Приходит он домой, глядит: кольца нет. Потом он сметил дело, что кольцо унесла ево супруга, убежала. Потом он и думат: «Она убежала не к отцу, а далеко-далеко — за тридесять земель». Потом приходит отец к своему зятю. И отвечает: «А где у тебя моя дочь?» — «Она, говорит, у меня унесла штуковину одну, самую дорогую и убежала». А он и отвечает: «Не может быть, чтобы она убежала, к отцу не пришла. Ты, наверно, говорит, ее убил и куды-нибудь захитил». — «Нет, я, говорит, ее не убивал; я куды-то отлучился, и она убежала, и сам не знаю куды».

Потом он его забрал, и посадили ево в тюрьму, и дом ево заковали, и зверей в ево дому оставили. И звери думали и горевали, как бы им из этого дома выбраться? И потом звери нашли такую ишель [щель] и из этого дома вылезли. Потом вылезли и думает: «Куды нам вперед идти?» И вот оне пошли вперед. «Пойдемте, говорит, к отцу разыскивать». И потом оне побежали и

добежали до синева моря. Переплыли терез [через] нево и побежали дальше. Опять добежали до другова до синева моря, опять дальше побежали, до третьява моря добежали. Переплыли и опять бежали-бежали и, наконец, увидали избушку.

Вошли оне в эту избушку. Избушка им отвечат: «Вы, говорит, сидите здесь, а я, говорит, пойду к молодой женьщины [женщине] подойду». Молодая женщина чедила [цедила] молоко, а у ней в роту было кольцо. Ни откудова взялась [откуда ни взялась] мышка и прямо ей по сарафану побежала и до груде [груди]. И она испугалась и рот разинула — у ней кольцо выпало. И той же минутой кошка схватила [кольцо], и побежали все троя.

И добежале до синява моря и советываются, кому кольцо нести? И отдали кольцо нести собаке. Потом переплыли, побежали дальше. Добежали до другова моря и советуются, кому отдать нести. Отдали крисе. Переплыли через это море и побежали опять дальше. Добежали до третьява и отдали нести кошке. Стали переплывать — и кошка утопила [кольцо]. Выплыли — они ее спрашивают: «Кольцо цело?» Она им отвечат: «Нет, я ево утопила». Тута собака рассердилась и кошку разорвала.

Потом сидят они на берегу и горюют. Нет у нас ни кошки, ни кольца. Потом лягушка вымырнула и говорит: «Об чем печалитесь?» — «Вот, говорит, у нас кольцо в море кошка уронила — и мы ее розорвали, и у нас нет нико: ни кошки, ни кольца.» — «Я, говорит, вам кольцо подам, только оживите кошку». Потом они сидят и думают: «Как нам ее оживить?». Ни откудова прилетела птица и крадется к кошке. Собака притаилась и схватила эту птицу. А птица отвечает: «Не ешьте, говорит, мене [так]. Чаво вам надо я услужу». — «Оживи, говорит, вот нам кошку». И вот они ее пустили — и она им принесла живых капель. И они ее [кошку] сбрызнули — и она стала живая. Тут лягушка вымырнула и подала им кольцо. И они кольцо схватили, и все вместе побежали.

Бежали-бежали и прибежали до тюрмы, где их товарищ сидел. И вот думают: «Как нам ево бы оттуда вынуть?» «Давайте, говорит, кольцом [т. е. попробуем воспользоваться кольцом]. Не поможет ли нам оно?» Потом кошка взяла перевдела [кольцо] с ноги на ногу — и у тюрме угол отвалился. Вышел их товарищ — и оне обрадовались и пошли с ним вместе домой. Подошли они к дому — все везде заковано. Он взял у них кольцо и перевдел с руки на руку — и все везде расковалось и растворилось. Взошли оне и начали жить. Пожили немного — ему звери и говорят: «Женись, наш хозяин, бери бедненькую, не бери купцову дочь, и будешь с ней жить и ее собирать и добра будешь с ней наживать».

